

# Agilent 7696A Echantillonneur WorkBench

# Guide de démarrage rapide



## Avertissements

© Agilent Technologies, Inc. 2010

Conformément aux lois internationales relatives à la propriété intellectuelle, toute reproduction, tout stockage électronique et toute traduction de ce manuel, totaux ou partiels, sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit, sont interdits sauf consentement écrit préalable de la société Agilent Technologies, Inc.

#### **Référence du manuel**

G4529-95010

#### **Edition**

Première édition, décembre 2010

Imprimé aux Etats-Unis

Agilent Technologies, Inc. 2850 Centerville Road Wilmington, DE 19808-1610 USA

安捷伦科技 (上海)有限公司 上海市浦东新区外高桥保税区 英伦路 412 号 联系电话: (800) 820 3278

#### Garantie

Les informations contenues dans ce document sont fournies « en l'état » et pourront faire l'objet de modifications sans préavis dans les éditions ultérieures. De plus, dans la mesure autorisée par les lois applicables, Agilent décline toute garantie expresse ou implicite en ce qui concerne ce manuel et toute information qu'il contient v compris – mais sans que cela soit limitatif – tout type de garantie implicite de valeur marchande et d'adéquation à une application particulière. Agilent ne saurait en aucun cas être tenue pour responsable des erreurs ou des dommages incidents ou consécutifs, liés à la fourniture, à l'utilisation ou à l'exactitude de ce document ou aux performances de tout produit Agilent auquel il se rapporte. Tout accord séparé et écrit passé entre Agilent et l'utilisateur et comportant des clauses de garantie en contradiction avec les clauses mentionnées ci-dessus prévaut sur celles-ci.

### **Licences technologiques**

Le matériel et le logiciel décrits dans ce document sont protégés par un accord de licence et leur utilisation ou reproduction sont soumises aux termes et conditions de ladite licence.

#### **Droits restreints**

Si le logiciel est utilisé par un représentant direct ou indirect du gouvernement des Etats-Unis d'Amérique, le logiciel est livré et commercialisé en tant que « logiciel informatique commercial » selon les directives DFAR 252.227-7014 (juin 1995), ou bien en tant qu'« article commercial » selon la directive FAR2.101(a) ou « logiciel informatique limité » selon la directive FAR 52.227-19 (juin 1987) ou toute règle ou clause de contrat équivalents. L'utilisation, la duplication ou la divulgation du logiciel est régi par les termes habituels de la licence commerciale de Agilent Technologies. Les départements ne faisant pas partie de la Défence (DOD) et agences gouvernementales des Etats-Unis d'Amérique recevront des droits limités comme l'indique la directive FAR 52.227-19 (c)(1-2) (juin 1987). Le gouvernement des Etats-Unis d'Amérique recevra des droits limités comme définis par la directive FAR 52.227-14 (juin 1987) ou DFAR 252.227-7015 (b)(2) (novembre 1995) et applicable pour toutes informations techniques.



Agilent 7696A Echantillonneur WorkBench Guide de démarrage rapide

# Guide de démarrage rapide de l'échantillonneur Workbench Agilent 7696A

Introduction 4 Où trouver des informations 5 Présentation succincte du système 8 Le logiciel Agilent 7696A WorkBench 9 Mise en route du logiciel Workbench 11

## Introduction

Le présent document fournit un aperçu de l'Sample Prep WorkBench Agilent 7696A.





Agilent Technologies

### **Où trouver des informations**



Outre ce manuel, Agilent fournit plusieurs documents d'information qui expliquent comment installer, utiliser, assurer la maintenance et dépanner le système d'échantillonneur Workbench Agilent 7696A. Ces informations sont disponibles sur le DVD Agilent GC and GC/MS Hardware User Information & Utilities fourni avec votre instrument.



Le DVD GC and GC/MS Hardware User Information & Utilities fournit un grand nombre de fichiers d'aide en ligne, de vidéos et de livres spécifiques aux chromatographes en phase gazeuse (CPG), aux détecteurs sélectif de masse (DDM) et aux échantillonneurs Agilent. Sont également incluses des versions traduites des documents dont vous aurez le plus besoin comme :

- Documentation de mise en route
- Informations sur la préparation du site
- Sécurité et réglementation
- Installation, fonctionnement, entretien et dépannage

### **Documentation utilisateur 7696A disponible**

Les manuels disponibles sont répertoriés dans l'ordre chronologique d'utilisation.

#### Préparation du site

Point de départ. Ce manuel répertorie l'ensemble des pièces et conditions requises pour installer et configurer l'échantillonneur Workbench.

#### Installation, fonctionnement et entretien

Le manuel d'installation, de fonctionnement et d'entretien couvre les questions de sécurité, les aspects réglementaires, les procédures d'installation et les informations relatives au fonctionnement de l'appareil. Il comprend également un chapitre dédié à l'entretien et au dépannage.

**Sécurité et réglementation** Consultez le chapitre dédié à la sécurité et à la réglementation avant d'utiliser l'échantillonneur Workbench et utilisez-le comme référence à chaque fois que vous en avez besoin. Ce manuel décrit les précautions de sécurité à prendre lors de l'installation et de l'utilisation de l'échantillonneur Workbench, ainsi que les informations importantes en matière d'exigences réglementaires.

**Installation** Le chapitre relatif à l'installation décrit pas à pas la procédure d'installation des équipements matériels et logiciels de l'échantillonneur Workbench.

**Fonctionnement** Le chapitre consacré au fonctionnement décrit les tâches matérielles et logicielles types à exécuter pour permettre un fonctionnement quotidien de l'échantillonneur Workbench. Utilisez ce chapitre pour vous familiariser avec l'instrument et son logiciel et pour repérer les références de consommables tels que flacons, étiquettes de flacons, capsules, etc.

**Entretien et dépannage** Reportez-vous si besoin au chapitre Entretien et dépannage pour connaître les procédures d'entretien périodique, obtenir des conseils pour le dépannage et bénéficier de procédures permettant d'améliorer les performances ou de corriger les problèmes.

## Aide en ligne

Le logiciel Agilent 7696A WorkBench comprend une aide en ligne complète qui fournit des informations détaillées, décrit les tâches courantes et offre des didacticiels vidéo sur l'utilisation du logiciel.

😰 Agilent WorkBench Help		x
Hide Back Forward Print		
Contents Search	<ul> <li>To Add an Instrument</li> <li>To add a new WorkBench to your configuration, go to the computer Start menu and select All Programs &gt; Agilent WorkBench &gt; Add Instrument. The Setup Wizard opens.</li> <li>Note Currently installed and licensed WorkBenches are listed under Please select additional instrument types. The software can control up to 4 WorkBenches at a time.</li> <li>Note The Setup Wizard may require administrative privileges. If prompted by your operating system, allow the Setup Wizard to run.</li> <li>Click Add WorkBench. A new entry appears in the listing.</li> <li>Click Next. The License dialog opens.</li> <li>Enter the key in the field below the table. The license key is case-sensitive.</li> <li>Click Add If the key is valid, the Setup Wizard applies the license key to the next appropriate WorkBench.</li> <li>Click Finish to complete the process. The Setup Wizard copies creates the files needed for control of the new WorkBench.</li> <li>You cannot modify or delete configured instruments.</li> </ul>	E

### Présentation succincte du système



Le système WorkBench comprend l'échantillonneur Workbench 7696A et le logiciel de commande Workbench 7696A. Ce système associe le matériel (deux échantillonneurs de liquide automatiques, un mélangeur, un chauffage, un lecteur de codes barres et un porte-échantillons robotisé) à la technologie logicielle d'échantillonnage et d'analyse d'Agilent.

Le matériel assure, avec une fiabilité et une précision irréprochables, toutes les étapes de l'échantillonnage physique : dispense, lavage, mélange, chauffage, agitation, etc. Le logiciel offre quant à lui une interface conviviale pour les différentes étapes des méthodes d'échantillonnage, ainsi que pour la préparation de séries d'échantillons ou d'étalons.

Il permet également le suivi des ressources. Avant d'entamer des tâches de préparation, vous pouvez savoir immédiatement si les ressources sont suffisantes ou non pour effectuer le travail correctement. Par exemple, le logiciel vérifie si vous avez suffisamment de flacons d'échantillons vides ou d'étalons internes et vous invite à vous réapprovisionner si nécessaire avant de commencer le traitement des échantillons.

## Le logiciel Agilent 7696A WorkBench

Le logiciel Agilent 7696A WorkBench offre tous les outils nécessaires à la préparation des échantillons. Le logiciel et le matériel du système WorkBench permettent d'effectuer différentes tâches, notamment :

- Préparation d'échantillon
- Dérivations
- Dilutions
- Ajouts ISTD

Consultez l'aide en ligne du logiciel Workbench pour obtenir des informations détaillée sur l'exécution de ces tâches.

### **Procédure prévue**

L'intégration matérielle et logicielle permettent de bénéficier d'un échantillonneur à la fois robuste et facile d'utilisation aux résultats reproductibles, avec consignation dans un journal et suivi des ressources. Reportez-vous au schéma de procédé (Figure 1) pour obtenir un aperçu du processus de préparation des échantillons.



Figure 1 Schéma de procédé

## Mise en route du logiciel Workbench

Pour utiliser le logiciel Workbench :

1 Allez dans le menu Démarrer de Windows > Tous les programmes > Agilent WorkBench et sélectionnez votre instrument dans la liste. Le logiciel WorkBench s'ouvre (Figure 2).

4 WorkBench Software (online): Method and Run Control DEF_GC.M, DEF_GC.S					
Ele Instrument Method Easy Sequence View Abort Help					
Ready Method: DEF_GC.M					
Method and Run	Control				
Instrument S	Status				
Idle					
<b>35 °C</b>	Df	f			Legend
0000	00	00000	00000		
0000	00	00000	00000		
0000		00000	00000		
0000	00	00000	00000		
0000	00	00000	00000		O Pending
0000	00	00000	00000		In Process
0000		00000	00000		Error
0000	00	00000	00000		Done
141	101	91 51	41 1		
🌐 Sequence					
Active Queu	ue: Data	a System Accepting	Sequences		
Sequences in	n the Ac	tive Queue: 0 间	8 🛇 🛛 🕹	🕰 📽 🖻	ii 😮
Name		Time e	ntered into Queue	Estimated Completion Time	Status
History Que					
Firstory Queue					
Show Sequences that executed in the last 8 hours					
Name Time completed V Status					
Current Logbook File INSTR2					
Module	\$	Event Message			
CP Macro		Loading Sequence DE	F_GC.S		
Method		Loading Method DEF_	GC.M		
Logbook		Welcome to WorkBend	*h		
Welcome to Work	kBench.				👕 WorkBench Software 🔤 Ready

Figure 2Le logiciel Agilent 7696A WorkBench

2 Sous Instrument > Resource Layout..., configurez la disposition de vos ressources à l'aide du Sample Prep Resource Layout Editor (Figure 3).

Sample Prep Resource Layout Editor				
				() Help
: Import Layout E	xport Layout   Layout	Print Preview		
Reso	ource Name:			
Res	ource Type: Chemical	Resource		*
Use Type: 💿 By Volume				
		Usable Vo	lume per Vial (μL): 15	00
	🚫 By Us	е		
			Uses per Vial: 1	*
D	isplay Color: Goldenro	d		~
			<b>D</b> 0 · 1	
		L	Resource Syringe F	'arameters >>
	00000	00000	00000	
	00000	00000	00000	
	000000	000000	000000	
	00000	00000	00000	
	000000	000000	000000	
	00000	00000	00000	
	00000	00000	000000	
	141 101	91 51	41 1	J
Vial Range:				
Add	Remove	Replace		Cancel
	Save Lauout	-	Close	
	- ouro Edyodt	L	01030	

Figure 3 Sample Prep Resource Layout Editor

**3** Sous **Method > Edit Agilent 7696A Parameters...**, créez une méthode de préparation des échantillons à l'aide de la fonction Setup Method (Figure 3).



Figure 4 Setup Method

4 Sous Easy Sequence > Edit/Execute Easy Sequence..., définissez vos échantillons et créez une séquence à l'aide de la fonction Easy Sequence (Figure 5).

Easy Sequence	
Method  Sequence 🏫	
Method Information Method: DEF_GC.M Estimated Cycle Time; <optional> min -Sample Information Starting Vial Location: Number of Samples:</optional>	Comments
Sample Name:   Fill Samples  Sample List	Clear Sample List
Vial Sample Name Sample Info	
Save and Add to Queue	Clear All dersion 2.03 (017)



5 Sous View > Sequence Queue, affichez le traitement des séquences dans l'outil Sequence Queue (Figure 6).

Active Queue				
Sequences in the Activ	ve Queue: 0 🔟 🔕 😒 🗙 🛃 🖡	4 4 2		BB (
Name	Time entered into Queue	Estimated Completion Time	Status	
History Queue				
History Queue Show Sequences that	executed in the last 8 hours			



**6** Consultez le volet Instrument Status (Figure 7) pour surveiller l'état actuel de votre instrument.

Instrument Status			
Idle			0
<u>ﷺ</u> 27 °C Of	f		~ Legend
00000 00000 00000 00000 00000 00000 0000	00000 00000 00000 00000 00000 00000 0000	00000 00000 00000 00000 00000 00000 0000	<ul> <li>Pending</li> <li>In Process</li> <li>Error</li> <li>Done</li> </ul>



Pour plus d'informations, consultez l'aide en ligne du logiciel Workbench.